

胡斯修車廠 (Guz's repair shop)



At Guz's Repair Shop, everyone comes with a problem—and Guz always finds the perfect fix! From tiny seats and missing roofs to no air-conditioning or a truck that's just too slow, Guz helps each friend with something from his stash of “good stuff.” One by one, the cars drive off happy and fixed, thanks to Guz's creativity and kindness. Even when he's tired and messy at the end of the day, Guz still has just enough magic left to help one last friend.

Takeaway

This story celebrates helping others with a cheerful heart and sharing what you have, even when you're tired. Little ones will learn the joy of problem-solving, teamwork, and generosity. Plus, it's a fun way to explore different car parts and vehicle personalities!



修車廠 (xiū chē chǎng) – repair shop
坐墊 (zuò diàn) – seat cushion
車頂 (chē dǐng) – car roof
脫水 (tuō shuǐ) – dehydration
冷氣 (lěng qì) – air-conditioning
卡車 (kǎ chē) – truck
脆弱 (cuì ruò) – fragile
受不了了 (shòu bù liǎo le) – can't stand it
好東西 (hǎo dōng xi) – good stuff
剩下 (shèng xià) – remaining



1

What kind of work does Guz do?

胡斯是做什麼工作的?

(Hint: He helps cars and trucks that have problems.)

2

Why is it good to reuse things instead of throwing them away?

為什麼把東西重複使用，比直接丟掉更好呢?

(Hint: It helps the Earth and gives old things a new job.)

3

Do you think some of the things Guz used were old or used? Why?

你覺得胡斯用的東西有些是舊的嗎？為什麼？

(Hint: He didn't buy new things—he used what he already had.)

4

What do you think “好東西” means in the story?

你覺得故事裡的「好東西」是什麼意思？

(Hint: They weren't new, but they were still super helpful!)

胡斯修車廠

Hú sī xiū chē chǎng
Guz's Repair Shop



啊，今天會是美好的一天。
Ā, jīn tiān huì shì měi hǎo de yì tiān.
Ah, today is going to be a great day.

胡斯高高興興的開始工作。
Hú sī gāo gāo xìng xìng de kāi shǐ gōng zuò.
Guz is happily starting his work.

立克來了，他坐得不太舒服。
Lì kè lái le, tā zuò de bú tài shū fú.
Rick came. He wasn't sitting very comfortably.

我的坐墊太小了。
Wǒ de zuò diàn tài xiǎo le.
"My seat is too small."

胡斯有一些好東西。
Hú sī yǒu yì xiē hǎo dōng xī.
Guz has some good stuff to help.

車子好了。不客氣！
Chē zi hǎo le. Bú kè qì!
"Your car is fixed. You're welcome!"

接下來是吉娜，她的車沒有車頂。
Jiē xià lái shì Jí nà, tā de chē méi yǒu chē dǐng.
Next is Gina. Her car has no roof.

胡斯，風好大，我受不了了。
Hú sī, fēng hǎo dà, wǒ shòu bù liǎo le.
"Guz, the wind is too strong! I can't take it!"

胡斯有一些好東西。
Hú sī yǒu yì xiē hǎo dōng xī.
Guz has some good stuff to fix it.

車子好了。不客氣！
Chē zi hǎo le. Bú kè qì!
"Your car is fixed. You're welcome!"

瓦特來了，他的皮膚很脆弱。
Wǎ tè lái le, tā de pí fū hěn cuì ruò.
Watt came. His skin is very sensitive.

胡斯，我有點脫水。
Hú sī, wǒ yǒu diǎn tuō shuǐ.
"Guz, I'm feeling a bit dried out."

胡斯還有一些好東西。
Hú sī hái yǒu yì xiē hǎo dōng xī.
Guz still has some good stuff to help.

車子好了。不客氣！
Chē zi hǎo le. Bú kè qì!
"Your car is fixed. You're welcome!"

凱瑟太太來了，他碰到大麻煩。
Kǎi sè tài tài lái le, tā pèng dào dà má fan.
Mrs. Kaiser came. She had a big problem.

胡斯，我沒有冷氣不行。
Hú sī, wǒ méi yǒu lěng qì bù xíng.
“Guz, I can’t go without air conditioning!”

胡斯還有一些好東西。
Hú sī hái yǒu yì xiē hǎo dōng xī.
Guz still has some good stuff to fix it.

車子好了。不客氣！
Chē zi hǎo le. Bú kè qì!
"Your car is fixed. You're welcome!"

是漢迪克，他的卡車，沒力了。
Shì Hàn dí kè, tā de kǎ chē, méi lì le.
It's Handyk. His truck has no power.

啊，我的車太慢了，胡斯。
Ā, wǒ de chē tài màn le, Hú sī.
“Ah, my truck is too slow, Guz!”

胡斯還有一些好東西。
Hú sī hái yǒu yì xiē hǎo dōng xī.
Guz still has more good stuff.

車子好了。不客氣！
Chē zi hǎo le. Bú kè qì!
"Your car is fixed. You're welcome!"



胡斯累了，工作都做完了。
Hú sī lèi le, gōng zuò dōu zuò wán le.
Guz is tired. All the work is done.

胡斯弄髒了，
Hú sī nòng zāng le,
Guz got all dirty.

胡斯還剩下多少好東西？
Hú sī hái shèng xià duō shǎo hǎo dōng xī?
How much good stuff does Guz have left?

幾乎沒有了。
Jī hū méi yǒu le.
Almost none.

喔，不，還有呢！
Ō, bù, hái yǒu ne!
Oh wait—there's still some left!